



Español abajo

California Tenants – Use this letter if you had to move out because the City or County put a notice on the unit stating that the unit is unsafe for human habitation (often called a “red tag”) and your landlord has not paid you relocation benefits.

Instructions:

1. [Click here to open a Microsoft Word version of this sample letter.](#)
2. The Microsoft-Word version will have the same blank spaces as this version but will not have the comments in the margin. Fill out the blanks in the Microsoft-Word version using the comments on the margins of this version as a guide.
3. Use this letter if you had to move out because the City or County put a notice on the unit stating that the unit is unsafe for human habitation (often called a “red tag”). Under California law, tenants are generally entitled to relocation benefit payments if they are forced to leave because the condition of their home is so unsafe that a government agency says the tenants must leave. (There are two major exceptions. Tenants are not entitled to relocation benefit payments if the tenants caused the unsafe condition. Tenants are also not entitled to relocation benefit payments if the unsafe condition resulted from a natural disaster or some other event beyond the landlord’s control – unless the landlord contributed to the unsafe condition.)
4. Check to see if there are local protections: some cities and counties have local laws that require the landlord to provide additional relocation benefits. Also, some cities and counties will pay tenants relocation benefits directly if the landlord won’t.
5. Please note that you should tailor this letter to the facts in your case. This template is not a substitute for legal advice. If you need help finding a tenant attorney, please see the Tenants Together Directory.
6. Once filled out with your information and sent to your landlord, keep a copy for your records.

Sent via Certified Mail - Return Receipt Requested

()

Commented [SD1]: Date

()

Commented [SD2]: Full name of landlord and/or property manager

()

Commented [SD3]: Address of landlord and/or property manager

Dear (),

Commented [SD4]: Full name of landlord and/or property manager

I () was a tenant at () and have not yet received relocation benefits despite being forced to leave by (). I request that you immediately pay

Commented [SD5]: Your/tenant's name(s)

Commented [SD6]: Address, City, State, Zip

Commented [SD7]: Name of agency and reason for displacement

me two months of relocation benefits as required by California law. If you do not do so, I will take legal action.

California Health and Safety Code section 17975 provides that any tenant who is displaced as the result of an order to vacate by a local enforcement agency "shall be entitled to receive relocation benefits from the owner." If there are fewer than 10 days between the posting and mailing of the order to vacate and the vacation date, "the relocation benefits shall be paid by the owner or designated agent to the tenant within 24 hours after the notice is posted and mailed."

Displaced tenants are entitled to two months of relocation benefits at a rate based on the U.S. Department of Housing and Urban Development's established Fair Market Rent for the area. The Fair Market Rent for a () bedroom in () County in () is \$(). Therefore, I am entitled to receive \$(). Please note that the statute also requires that the relocation benefits include an amount sufficient for utility deposits, in addition to the return of any security deposits. Failure to timely pay relocation benefits makes you liable for 1.5 times the amount of relocation benefits due as a penalty.

Please contact me as soon as possible. You can contact me at (). You can mail the check to me at ().

Sincerely,

()

()

Commented [SD8]: Find your HUD Fair Market Rent here:
https://www.huduser.gov/portal/datasets/fmr/fmrs/FY2023_code/select_Geography.odn

You can also attach a copy of a print-out from the website showing the current Fair Market Rent for your county.

Commented [SD9]: Insert number of bedrooms

Commented [SD10]: Insert name of county where unit is located

Commented [SD11]: Insert year

Commented [SD12]: Insert tenant's phone number

Commented [SD13]: Previous amount doubled

Commented [SD14]: Insert tenant's phone number

Commented [SD15]: Insert tenant's new address.

Commented [SD16]: Your signature

Commented [SD17]: Your full name

Inquilino de California: utilice esta carta si ha tenido que mudarse porque la municipalidad o el condado ha colocado un aviso en la vivienda que indica que no es apta para ser habitada (a menudo denominado "etiqueta roja") y el arrendador no le ha pagado la indemnización por reubicación.

Instrucciones:

1. [Haga clic aquí para abrir una versión de Microsoft Word de este modelo de carta.](#)
2. La versión de Microsoft Word tendrá los mismos espacios en blanco que esta versión pero sin los comentarios al margen. Complete los espacios en blanco en la versión de Microsoft Word utilizando como guía los comentarios del margen de esta versión.
3. Utilice esta carta si tuvo que mudarse porque la municipalidad o el condado colocó un aviso en la vivienda que indica que no es apta para ser habitada (a menudo llamado "etiqueta roja"). De acuerdo con la legislación de California, los inquilinos suelen tener derecho a una indemnización si se les obliga a desocupar la vivienda debido a que el estado de la misma es tan inseguro que una agencia gubernamental les obliga a marcharse. (Hay dos excepciones importantes. Los inquilinos no tienen derecho a la indemnización por reubicación si son los causantes de las condiciones de inseguridad. Los inquilinos tampoco tienen derecho a los pagos de indemnización por reubicación si las condiciones de inseguridad son el resultado de un desastre natural o algún otro evento fuera del control del arrendador - a menos que el arrendador haya contribuido a las condiciones de inseguridad).
4. Compruebe si existen protecciones locales: algunas ciudades y condados tienen leyes locales que obligan al arrendador a proporcionar beneficios adicionales de realojamiento. Además, algunas ciudades y condados pagan directamente a los inquilinos las indemnizaciones por reubicación si el arrendador no lo hace.
5. Tenga en cuenta que debe adaptar esta carta a las circunstancias de su caso. Este modelo no sustituye el asesoramiento legal. Si necesita ayuda para encontrar un abogado para inquilinos, consulte el directorio de Tenants Together (Inquilinos Unidos).
6. Luego de completar la carta con su información y de enviarla a su arrendador, guarde una copia para sus archivos.

Enviado por correo certificado: se solicita acuse de recibo

()

Commented [VZ18]: Colocar la fecha

()

Commented [VZ19]: Colocar el nombre completo del arrendador y/o administrador de la propiedad

()

Commented [VZ20]: Colocar la dirección del arrendador y/o administrador de la propiedad

Estimado/a () :

Commented [VZ21]: Colocar el nombre completo del arrendador y/o administrador de la propiedad

Yo () era inquilino en () y aún no recibo la indemnización por reubicación, a pesar de haber sido obligado a desocupar la vivienda por (). Le solicito que me abone inmediatamente dos meses de indemnización por reubicación, tal y como exige la legislación de California. En caso contrario, emprenderé acciones legales.

El artículo 17975 del Código de Salud y Seguridad de California establece que todo inquilino que se vea desplazado como consecuencia de una orden de desalojo dictada por un organismo local de aplicación de la ley "tendrá derecho a recibir del arrendador una indemnización por reubicación". Si transcurren menos de 10 días entre la publicación y el envío por correo de la orden de desalojo y la fecha de desalojo, "el arrendador o el agente designado abonará las indemnizaciones por reubicación al inquilino en un plazo de 24 horas, a partir de la publicación y el envío por correo de la notificación".

Los inquilinos desplazados tienen derecho a dos meses de indemnización por reubicación en función de la tarifa de alquiler a precio de mercado establecida por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. para la zona. La tarifa de alquiler a precio de mercado para una () habitación en el condado de () en () es de \$ (). Por tanto, tengo derecho a recibir \$ (). Por favor, tenga en cuenta que el estatuto también requiere que los beneficios por reubicación incluyan una cantidad suficiente para los depósitos de servicios públicos, además de la devolución de cualquier depósito de seguridad. Si no se paga a tiempo la indemnización por reubicación, se le impondrá una multa equivalente a 1,5 veces el importe de la indemnización por reubicación adeudada.

Le pido que se ponga en contacto conmigo lo antes posible. Puede contactarme llamando al (). Puede enviarme el cheque por correo a ().

Atentamente,

()

()

Commented [VZ22]: Colocar su nombre completo o del inquilino

Commented [VZ23]: Colocar la dirección, ciudad, estado, código postal

Commented [VZ24]: Colocar el nombre de la agencia y motivo del desplazamiento

Commented [VZ25]: Encuentre su tarifa de alquiler a precio de mercado en HUD: https://www.huduser.gov/portal/datasets/fmr/fmrs/FY2023_code/select_Geography.odn También puede adjuntar una copia impresa del sitio web que muestre el alquiler a precio de mercado actual para su condado.

Commented [VZ26]: Colocar el número de dormitorios

Commented [VZ27]: Colocar el nombre del condado donde se encuentra la unidad de vivienda

Commented [VZ28]: Colocar el año

Commented [VZ29]: Colocar el número de teléfono del inquilino

Commented [VZ30]: Colocar el monto anterior multiplicado por dos

Commented [VZ31]: Colocar el número de teléfono del inquilino

Commented [VZ32]: Colocar su nueva dirección de inquilino.

Commented [VZ33]: Colocar su firma

Commented [VZ34]: Colocar su nombre completo